

Psa

Chapter 34

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

အဘိမလကဿ H0040	-ရှု-၌ H6440	ကိုယ်တော်-၏-အပူဖြူမှု H2940	-ကို H0853	၌-ကိုယ်တော်-ပခြင်းလဲ H1732	၇၂၇	1
----------------------------------	---------------------------------	--	-------------------------------	---	-----	---

အချိန် H6256	-လဲ H3605	ယဟေဓဝါ H3068	-ကို H0853	ငါ-ကောင်းချီးပေး-မည် H1288	: နှင့်-သွား H1980	၌-ကိုယ်တော်-ကို-နှင့်ထုတ် H1644
---------------------------------	------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	---	---------------------------------------	--

: ခု H6310	၌-ငါ-၏-နှုတဿ H8416	ကိုယ်တော်-၏-ချီးမွမ်းခြင်း H8416	အစဉဿ H8548
-------------------------------	---------------------------------------	---	-------------------------------

ငါသည် ခပ်သိမ်းသောကာလတို့၌ ထာဝရ ဘုရားကို ကောင်းကျိုးပြုပေးမည်။ ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် မပြုဆုံးမည်။

: နှင့်-ဝမ်းမခြောက်-မည် H8055	နိမ့်ချသူ H6035	ကပြီး-မည် H8085	ငါ-၏-ဝိညာဉ် H5315	ချီးမွမ်း-မည် H3068	၇၂၇	2
--	------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	--	-----	---

ငါ့ဝိညာဉ်သည် ထာဝရဘုရားကို အမှီပူ၍ ဝါကခြွေးခြင်းကို ပြုမည်။ နိမ့်ချလျက်ရှိသော သူတို့သည် ကပြီးသိ၍၊ ဝမ်းမခြောက်ကပြီစသော။

တစ်ပိုငြတည်း H8034	ကိုယ်တော်-၏-နာမ H8034	-နှင့်-ချီးမွမ်းခြင်းကဿကဖြူ H8034	ငါ-နှင့်-အတူ H0854	-ယဟေဓဝါ-ကို H3068	ချီးမွမ်းခြောက်ကပြ H1431	3
---------------------------------------	--	--	---------------------------------------	--------------------------------------	---	---

ငါနှင့်အတူ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကပြော့။ နာမတော်ကို တညီတညွတ်တည်း ချီးမွမ်းခြောက်ကပြန်အံ့။

ငါ-၏-ကခြောက်ဿရုံခြင်း H4034	-နှင့်-မှ-အလုံးစုံ-သော H3605	-နှင့်-ငါ-ကို-အဖပြ H3068	ယဟေဓဝါ H3068	-ကို H0853	ငါ-ရှာ H1875	4
--	---	---	---------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	---

: နှင့်-ကို-ကဿလွတ်
[H5337](#)

ငါသည် ထာဝရဘုရားကိုရှာသောအခါ နား ထောင်တော်မူ၏။ ကခြောက်မက်ဘွယ်သောအကခြင်း အလုံးစုံတို့အထဲက ငါ့ကို ကယ်နှုတ်တော်မူ၏။

ရှုကဿကခြောက်ဿစေ H2659	မ H0408	-နှင့်-သူတို့-၏-မျက်ဓာတ် H6440	-နှင့်-ဝင်းပ H0413	-သူ-သို့ H0413	ကခြောက်ကပြ H5027	5
--	----------------------------	---	---------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	---

ထာဝရဘုရားကို မျက်ကခြောက်ကပြော့။ အလင်း ကို ရကခြောက်မည်။ မျက်နှာရှက်ကခြောက်ခြင်းနှင့် ကင်း လွတ်ကခြောက်မည်။

၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
ကိုယ်တော်-၏-ဆင်းရဲခြင်း	-နှင့်-မှ-အလုံးစုံ-သေ	ကင်း	-နှင့်-ယဟေဓဝါ	ခေါ်	ဆင်းရဲသေသူ	ဤ		
H3605	H3605	H8085	H3068	H7121	H6041	H2088		

:၂၀၁၇
ကိုယ်တော်-ကို-ကယသတဿ
[H3467](#)

ဤဆင်းရဲသေသူ၏ အင်္ဂါစုံခြင်းအသံကို ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍၊ ခပ်သိမ်းသေဆင်းရဲ ထဲက ကယ်လွတ်တော်မူ၏။

၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
-သို့-ကကြကသရွံ့သူ-ကိုယ်တော်	ပတဿလညဿ	ယဟေဓဝါ	ကောင်းကဿတမန်	တပဿခန်းစခန်း				
H3373	H5439	H3068	H4397	H2583				

:၂၀၁၇
-နှင့်-သူတို့-ကို-လွတ်တဿအေဿ

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သော သူတို့ ပတ်လည်၌ ကောင်းကင်တမန်တော်တို့သည် တပ်ချ၍ ကယ် လွတ်တတ်ကကြို။

၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
မဂ္ဂုလ္လာရီသေ	ယဟေဓဝါ	ကောင်းမပြဿ	-အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်	-နှင့်-မပြဿကကြ	မပြဿခံစားကကြ			
H0835	H3068			H7200	H2938			

:၂၀၁၇
-ကိုယ်တော်-၌
ခိုလှုံ-
[H2620](#)
-ထို-လူ
[H1397](#)

ထာဝရဘုရားသည် ကောင်းမပြတ်တော်မူသည် အကြောင်းကို မပြဿစမ်း၍သိမှတ်ကကြော့။ ကိုယ်တော် ကို ခိုလှုံသေသူသည် မဂ္ဂုလ္လာရီ၏။

၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
မရှိသေ	-အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်	ကိုယ်တော်-၏-သန့်ရှင်းသေသူ	ယဟေဓဝါ	-ကို	ကကြကသရွံ့ကကြ			
H0369		H6918	H3068	H0853	H3372			

:၂၀၁၇
-သို့-ကကြကသရွံ့သူ-ကိုယ်တော်
[H3373](#)
ချိတ်ခြင်း
[H4270](#)

ထာဝရဘုရား၏ သန့်ရှင်းသူတို့၊ ထာဝရဘုရား ကို ကြောက်ရွံ့ကကြော့။ ကကြကသရွံ့သေသူတို့၌ ဆင်းရဲ ခြင်းမရှိရာ။

၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
ချိတ်-မညဿ	မ	ယဟေဓဝါ	-သင်လည်း-ရှာသူ	-နှင့်-တဿမ္မတဿ	ဆင်းရဲ	ခပြဿသားဗဿ		
H2637	H3808	H3068	H1875	H7456	H7326			

:၂၀၁၇
ကောင်းမပြဿ
အလုံး-စုံ-သေ
[H3605](#)

ခပြဿတို့သည် ဆင်းရဲ၍ ငတ်မွတ်ခြင်းကို ခံရ သင်လည်း၊ ထာဝရဘုရားကို ရှာသေသူတို့၌ ကောင်း သေအရာတစ်ခုမျှ မလိုရာ။

:၂၀၁၇	၂၀၁၈	၂၀၁၉	၂၀၂၀	၂၀၂၁	၂၀၂၂	၂၀၂၃	၂၀၂၄	၂၀၂၅
ငါ-သင်တို့-ကို-သွန်သင်-မည်	ယဟေဓဝါ	ကကြကသရွံ့ခြင်း	-ငါ-ကို	နားထောင်ကကြ	သား	လာကကြ		
H3925	H3068	H3374		H8085		H3212		

အချင်းသူငယ်တို့လာကပြော့။ ငါ့စကားကို နားထောင်ကပြော့။ ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း တရားကို သင်တို့အား ငါသွန်သင်မည်။

တၢ်န့ၣ်	ဝၢ်ခံၣ်	ဘၣ်အ	ဝၢ်ဂံၣ်	ပုၣ်န့ၣ်	ဖၢၣ်န့ၣ်	ၢ်ဂံၣ်	12
-သို့-မပြော	ရကသာ	ချစသာသေ	အသကသာရူဃသ	-ထို-အလိုရှိသေ	-ထို-လူ	မညသသသူ	
H7200	H3117	H0157		H2655	H0376	H4310	
: ဘၣ်							
ကောင်းမပြော							

ကောင်းမွန်သေအရာကို တွေ့မပြော့မည် အကခြင်း၊ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်တကွ နေရက်ကာလကို တောင့်တလိုချင်သေ သူမည်သည်ကား၊

: ကၣ်ဂံၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	ဒၢ်ဂံၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	ဒၢ်ဂံၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	13
လှည့်စားခြင်း	-မှ-ပပြော	-နှင့်-ကိုယ်တော်-၏-နူတသခမ်း	-မှ-အဆို	ကိုယ်တော်-၏-လျာ	စောင့်ရှုကောသ	
H4820	H1696	H8193		H3956	H5341	

ကိုယ်လျာကို မကောင်းသေအရာနှင့် ကင်းစေ လော့။ နှုတ်ခမ်းလည်း မုသာစကားကို မပပြောစေနှင့်။

: ကၣ်ဂံၣ်	ဝၢ်ခံၣ်	ဖၢၣ်န့ၣ်	ဘၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	14
-နှင့်-သူ-ကို-လိုကသ	ဝၢ်ခံၣ်	ဝၢ်ခံၣ်	ကောင်းမပြော	-နှင့်-ပပြော	-မှ-အဆို	ရူဃသ	
H7291	H7965	H1245				H5493	

ဒုစရိုက်ကိုလွှဲရောင်၍ သုစရိုက်ကိုပပြော့။ သူတပါးနှင့်အသင့်အတင့်နခေခြင်းကို ရှာ၍မိအောင်လိုက် လော့။

-လူ	ဝၢ်ခံၣ်	ဝၢ်ဂံၣ်	-လူ	ဂၢ်ဂံၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	15
-သို့	-နှင့်-ကိုယ်တော်-၏-နား	ဖၢၣ်န့ၣ်	-သို့	ယဟေဓဝါ	မျကသစိ	
H0413	H0241	H6662	H0413	H3068		
: ဝၢ်ခံၣ်						
သူတို့-၏-အသနားတောင်း						
H7775						

ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သေသူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ သူတို့ အော်ဟစ်သံကိုလည်း နား ထောင်တော်မူ၏။

ပုၣ်န့ၣ်	တၢ်န့ၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	ဖၢၣ်န့ၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	16
-မှ-မပြော	-သို့-ဖပြောသသိမ်း-သို့	အဆို	-၌-ပပြောသ	ယဟေဓဝါ	မျကသနူ	
H0776	H3772			H3068	H6440	
: ဝၢ်ခံၣ်						
သူတို့-၏-အကောသထိ						
H2143						

ဒုစရိုက်ကိုပပြော့သေသူတို့ကား၊ မကြော်ငြာမိမှာ အကော်မစေရာ အမှတ်မျှမရှိစေခြင်းငှါ ပယ်ရှင်းမည် အကခြင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် မျက်နှာထားတော်မူ၏။

ဝၢ်ခံၣ်	-လူ	ပၣ်ဂံၣ်	ဂၢ်ဂံၣ်	ပၣ်ဂံၣ်	17
ကိုယ်တော်-၏-ဆင်းရဲခြင်း	-နှင့်-မှ-အလုံးစုံ-သေ	ကပြော	-နှင့်-ယဟေဓဝါ	အသနားကပြော	
	H3605	H8085	H3068	H6817	
: ဝၢ်ခံၣ်					
သူတို့-ကို-ကယသလွတသ					
H5337					

ဖမြင့်မတ်သေသူတို့သည် အော်ဟစ်သောအခါ၊ ထာဝရဘုရားသည် နားထောင်၍၊ သူတို့ကို ခပ်သိမ်းသော ဆင်းရဲထဲက ကယ်လွတ်တော်မူ၏။

၇၅၇	၁၂၃၇	၁၂၃၈	၁၂၃၉	၁၂၄၀	၇၅၈	၁၂၄၁	18
ဝိညာဉ်	ညှဉ်းချိုး-	-နှင်း-နှိမ်-သော	နှလုံး	-သို့-ကျိုး-သော	ယဟေဓဝါ	နိုးကပဿ	
H7307		H08553		H7665	H3068	H7138	
					: ဤအတိုင်း		
					ကယဿတဿ-မညဿ		
					H3467		

ထာဝရဘုရားသည် ကျိုးပဲ့သောစိတ်ရှိသော သူတို့နှင့် နှလုံးကကြွသောသူတို့ကို နိုးတော်မူ၏။ နှောင်တရှိ၍ စိတ်နှိမ်ချသောသူတို့ကိုလည်း ကယ်တင် တော်မူ၏။

: ၇၅၇	၁၂၃၇	၁၂၃၈	၁၂၃၉	၇၅၈	၁၂၄၁	19
ယဟေဓဝါ	ကိုယ်တော်-ကို-ကယဿလွတ်ဿ-မညဿ	-နှင်း-အလုံးစုံ-မှ	ဖမြင့်မတ်သေသူ	အဆိုး	များသော	
H3068	H5337	H3605	H6662			

ဖမြင့်မတ်သေသူသည် များစွာသော ဒုက္ခခံ ဆင်းရဲကို ခံရသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်း သောဒုက္ခခံဆင်းရဲ ထဲက ကယ်လွတ်တော်မူ၏။

: ၇၅၇	၁၂၃၇	၇၅၈	၁၂၃၈	၁၂၃၉	-၇၅၈	၇၅၉	20
ကျိုးကွဲ	မ	-သူတို့-မှ	တစသော	ကိုယ်တော်-၏-အရိုး	အလုံးစုံ-သော	စောင့်ရှောက်ကဿ	
H7665	H3808	H2007	H0259	H6106	H3605	H8104	

သူ၏အရိုးရှိသမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်တော်မူ သည်ဖြစ်၍၊ တချောင်းမျှမကျိုးမပဲ့ရ။

: ၇၅၇	၇၅၈	၇၅၉	၇၆၀	၇၆၁	၇၆၂	21
အပဖြူသခံ-မညဿ	ဖမြင့်မတ်သေသူ	-နှင်း-မုန်းသောသူ	အဆိုး	-ထို-ဆိုးသောသူ	သစေ	
H0816	H6662	H8130		H7563	H4191	

မတရားသောသူမူကား၊ ဘေးဖြေအသက်ဆုံး ခင်းသို့ ရောက်ရမည်။ ဖမြင့်မတ်သေသူကို မုန်းသော သူတို့သည် အပဖြူစီရင်ခင်းကို ခံရကမည်။

-၇၅၈	၇၅၉	၇၆၀	၇၆၁	၇၆၂	၇၆၃	၇၆၄	22
အလုံးစုံ-သော	အပဖြူသခံ-မညဿ	-နှင်း-မ	ကိုယ်တော်-၏-ကျွန်	ဝိညာဉ်	ယဟေဓဝါ	ရွေးနှုတ်ဿ	
H3605	H0816	H3808	H5650	H5315	H3068	H6299	
					: ၇၅၈	၇၅၉	
					-ကိုယ်တော်-၌	-ထို-ခိုလှုံသူ	
						H2620	

ထာဝရဘုရားသည် မိမိကျွန်တို့၏ အသက် ဝိညာဉ်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ခိုလှုံသောသူတို့တယောက်မျှ အပဖြူစီရင်ခင်းကို မခံရ။